

# Ezr

## Chapter 4

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

הִיכָל מִנְדִּיר 1  
H1964 H1129 H1473 H1144 H3063 H8085

יִשְׂרָאֵל אֱלֹהֵי לַיהוָה  
H3478 H0430 H3068

অন্য দেশের বহু লোক যাঁরা ঐ অঞ্চলে বাস করতেন তাঁরা যিহুদা ও বিন্যামীনের লোকদের প্রতি বিরূপ মনোভাবাপন্ন ছিলেন। তাঁরা শুনতে পেলেন যে যারা বন্দীদশা থেকে ঐ অঞ্চলে ফিরে এসেছে তারা প্রভু ইস্রায়েলের ঈশ্বরের জন্য একটি মন্দির নির্মাণ করছে। তাই তাঁরা সরুঝাবিল ও পিতৃকুলপতিদের কাছে এলেন এবং বললেন, “নির্মাণের কাজে আমাদের যোগ দিতে দাও। আমরা তোমাদেরই মত। যখন থেকে অশুর রাজা এসর-হদ্দোন আমাদের এখানে নিয়ে এসেছেন তখন থেকে আমরা তোমাদের প্রভুকে হোমবলি উৎসর্গ করছি।”

וַיֹּאמְרוּ אָר-תָּרָא-בַלְלֵן 2  
H0559 H0001 H0413 H2216 H0413 H5066

לְאֵלֵהֶם -תוֹמָדֵר-ঈশ্বরেরকে  
H0430 H1875 H1129 H1192

הַמְעַלְהָ אָשֶׁר רַמְלָה  
H5927 H0804 H4428 H0634 H0634 H3117 H2076 H0587 H3808

אֵתָּה אֲנֵנוּ  
H6311 H0853

অন্য দেশের বহু লোক যাঁরা ঐ অঞ্চলে বাস করতেন তাঁরা যিহুদা ও বিন্যামীনের লোকদের প্রতি বিরূপ মনোভাবাপন্ন ছিলেন। তাঁরা শুনতে পেলেন যে যারা বন্দীদশা থেকে ঐ অঞ্চলে ফিরে এসেছে তারা প্রভু ইস্রায়েলের ঈশ্বরের জন্য একটি মন্দির নির্মাণ করছে। তাই তাঁরা সরুঝাবিল ও পিতৃকুলপতিদের কাছে এলেন এবং বললেন, “নির্মাণের কাজে আমাদের যোগ দিতে দাও। আমরা তোমাদেরই মত। যখন থেকে অশুর রাজা এসর-হদ্দোন আমাদের এখানে নিয়ে এসেছেন তখন থেকে আমরা তোমাদের প্রভুকে হোমবলি উৎসর্গ করছি।”

לְיִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל 3  
H3478 H0001 H7605 H3442 H2216 H0559

אֲנֵנוּ כִּי לְאֵלֵהֶם  
H0587 H0430 H1129 H3808

כֹּרֶשׁ הַמֶּלֶךְ צְדָנְוּ  
H3566 H4428 H6680 H3478 H0430 H3068 H1129

פָּרְסָה מֶלֶךְ-  
H6539 H4428

সরুঝাবিল, যেশুয় ও ইস্রায়েলের অন্যান্য পিতৃকুলপতিরা তাঁদের বললেন, “না, তোমরা আমাদের সঙ্গে মন্দির নির্মাণ করতে পার না। রাজা কোরসের আদেশ অনুযায়ী ইস্রায়েলের প্রভুর মন্দির নির্মাণের কাজ একমাত্র আমরাই সম্পন্ন করতে পারি।”



דִּינָא	כְּנֻתָהוּן	וּשְׂאָר	סְפָרָא	וּשְׂמִשַׁי	טַעַם	בְּעֵל-	רְחוּם	אַרְיוֹן	9
দীনায়েরা	তাদের-সহকর্মীরা	আর-অবশিষ্ট	লিপিকার	আর-শিমশয়	আদেশের	কর্তা-	রহুম	তখন	
<a href="#">H1784</a>	<a href="#">H3675</a>	<a href="#">H7606</a>	<a href="#">H5613</a>	<a href="#">H8124</a>	<a href="#">H2942</a>	<a href="#">H1169</a>		<a href="#">H0116</a>	

דְּהוּא	וּשְׂשֻׁכָּיָא	בְּבִלְיָא	(אַרְכֻּיָא)	אַרְכֻּוֹן	אַפְרָסָיָא	טַרְפְּלָיָא	וּאַפְרָסְתְּכָיָא	
দেহায়েরা	শুশানকায়েরা	বাবিলীয়েরা	আর্থবায়েরা	আর্থবায়েরা	আফর্সায়েরা	টর্পলায়েরা	আর-আফর্সতকায়েরা	
<a href="#">H1768</a>	<a href="#">H7801</a>	<a href="#">H0896</a>	<a href="#">H0756</a>	<a href="#">H0756</a>	<a href="#">H0670</a>	<a href="#">H2967</a>		

עֵלְמָיָא : (דְּהוּא)  
 এলমায়েরা দেহায়েরা  
[H5962](#) [H1723](#)

সেনাপতি রহুম এবং সচিব শিমশয় এবং টর্পলীয়, পারস্য, অর্কবীয় ও বাবিলীয় গণের বিচারকবর্গ, গুরুত্বপূর্ণ কর্মচারী এবং এলমীয় লোকদের শূশন্থীয় লোকদের কাছ থেকে

וְהוֹתֵב	וַיְקִיָּא	רַבָּא	אַסְנַפְרָא	הַגְּלָיָא	יָד	אַמְיָא	וּשְׂאָר	10
আর-তিনি-বাস-করিয়েছিলেন	আর-মহান	মহান	আস্নপ্পর	নির্বাসিত-করেছিলেন	যাদের	জাতিরা	আর-অবশিষ্ট	
<a href="#">H3488</a>	<a href="#">H3358</a>	<a href="#">H7229</a>	<a href="#">H0620</a>	<a href="#">H1541</a>	<a href="#">H1768</a>	<a href="#">H0524</a>	<a href="#">H7606</a>	
	וַיְכַעֲנַת:	נְהַרָה	עַבְרָא	וּשְׂאָר	שְׁמַרְיָא	יָד	בְּקַרְיָה	הַמְּוָא
	আর-এখন	নদীর	পার-	আর-অবশিষ্ট	শমরীয়	যা	-নগরে	-তাদেরকে
	<a href="#">H3706</a>	<a href="#">H5103</a>	<a href="#">H5675</a>	<a href="#">H7606</a>	<a href="#">H8115</a>	<a href="#">H1768</a>	<a href="#">H7149</a>	<a href="#">H1994</a>

এবং অন্যান্য লোকদের যাদের মহামহিম অস্নপ্পর শমরীয়া নগরে এবং ফরাৎ নদীর পশ্চিমপারের দেশের অন্যান্য জায়গায় এনেছিলেন তাদের কাছ থেকে।

עַבְרָיָא	מְלָכָא	אַרְתַּחְשַׁשְׁתָּא	עַל-	עֲלוּהִי	שְׁלָחוּ	יָד	אַנְתָּא	פְּרִשְׁטָא	דְּנָה	11
তোমার-দাসেরা	রাজার	অর্তহশস্তা	-প্রতি-	-তাঁর-কাছে	পাঠালেন	যা	-চিঠির	প্রতিলিপি	এই	
<a href="#">H5649</a>	<a href="#">H4430</a>		<a href="#">H5922</a>	<a href="#">H5922</a>	<a href="#">H7972</a>	<a href="#">H1768</a>	<a href="#">H0104</a>	<a href="#">H6573</a>	<a href="#">H1836</a>	
					פ	וַיְכַעֲנַת:	נְהַרָה	עַבְרָא	אַנְשָׁא	
					প	আর-এখন	নদীর	পার-	লোক	
						<a href="#">H3706</a>	<a href="#">H5103</a>	<a href="#">H5675</a>	<a href="#">H0606</a>	

রাজা অর্তক্ষস্তের যে চিঠিটি পাঠানো হয়েছিল এটি তারই একটি অনুলিপি: আপনার ভৃত্য ফরাৎ নদীর পশ্চিম পারের প্রজাবর্গের কাছ থেকে:

לְוַתָּא	מִן-	עֲלֵה	יָד	וְהוֹדִיָּא	יָד	לְמֶלְכָא	לְהוּנָא	וַיְעַ		12
-তোমার-কাছ-থেকে	-থেকে-	উঠে-এসেছে	যারা	যিহুদীরা	যে	-রাজার-কাছে	হউক	জানা		
<a href="#">H3890</a>	<a href="#">H4481</a>	<a href="#">H5559</a>	<a href="#">H1768</a>	<a href="#">H3062</a>	<a href="#">H1768</a>	<a href="#">H4430</a>	<a href="#">H1934</a>	<a href="#">H3046</a>		
וּשְׂרָיָא	בְּנִין	וּבְאַשְׁתָּא	מְרַדְתָּא	קְרִיָּא	לְוִירָשָׁלַם	אַתָּא	עֲלֵינָא			
আর-প্রাচীরগুলো	নির্মাণকারী	আর-মন্দ	বিদ্রোহী	নগর	-যিরুশালেমে	এসেছে	-আমাদের-কাছে			
<a href="#">H7792</a>	<a href="#">H1124</a>	<a href="#">H0873</a>	<a href="#">H4779</a>	<a href="#">H7149</a>	<a href="#">H3390</a>	<a href="#">H0858</a>	<a href="#">H5922</a>			
		וַיְחִיָּא:	וּשְׂאָר	(שְׁכַלְלָא)	וּשְׂכַלְלָא					
		মেরামত-করছে	আর-ভিত্তিসমূহ	সম্পূর্ণ-করছে	সম্পূর্ণ-করছে					
		<a href="#">H2338</a>	<a href="#">H0787</a>				<a href="#">H7792</a>			

হে রাজা অর্তক্ষস্ত, আমরা আপনার কাছে বিনীত নিবেদন করতে চাই যে, যে সব ইহুদীদের আপনি এখানে ফেরৎ পাঠিয়েছিলেন তারা শহর পুনর্নির্মাণ করতে চেষ্টা করছে। জেরুশালেমের বাসিন্দারা বরাবর অন্যান্য রাজাদের প্রতি বিদ্রোহ করে এসেছে। বর্তমানে ইহুদীরা শহরের ভিত নির্মাণ করছে ও দেওয়াল গাঁথছে।

וּשְׂרָיָא	תְּבִינָא	דְּ	קְרִיָּא	יָד	יָד	לְמֶלְכָא	לְהוּנָא	וַיְעַ	כְּעַ	13
আর-প্রাচীরগুলো	নির্মিত-হয়	এই	নগর	যদি	যে	-রাজার-কাছে	হউক	জানা	এখন	
<a href="#">H7792</a>	<a href="#">H1124</a>	<a href="#">H1791</a>	<a href="#">H7149</a>		<a href="#">H1768</a>	<a href="#">H4430</a>	<a href="#">H1934</a>	<a href="#">H3046</a>	<a href="#">H3705</a>	
	וַיְחִיָּא:	מְלָכִים	וּבְאַתָּם	וַיְתַנְּוּ	לָא	וְהַלְלָא	בְּ	מְנַדְהָ	וַיְשַׁכְּלְלֵוּ	
	ক্ষতি-করবে	রাজাদের	আর-শেষে	দেবে	না	আর-উপহার	শুল্ক	কর-	সম্পূর্ণ-হয়	
	<a href="#">H5142</a>	<a href="#">H4430</a>	<a href="#">H0674</a>	<a href="#">H5415</a>	<a href="#">H3809</a>	<a href="#">H1983</a>	<a href="#">H1093</a>	<a href="#">H4061</a>		

হে মান্যবর, আপনার জ্ঞাতার্থে জানাই যে শহরের চারপাশে দেওয়াল বানানোর কাজ শেষ হলেই কিন্তু জেরুশালেমের বাসিন্দারা আপনাকে কর প্রদান করা বন্ধ করবে এবং এতে রাজকোষের আর্থিক ক্ষতি হবে।

אָרִיָּה	לָא	מֶלֶךְ	אֶרֶץ	מִלְחָמָה	הַיְכָלָה	מִלַּח	יָי	קָבֵל	כָּל-	כְּעֵן	14
সম্ভত	না	রাজার	আর-লজ্জা	খাই	-মন্দিরের	লবণ	যে-	ধারণ	সমস্ত-	এখন	
<a href="#">H0749</a>	<a href="#">H3809</a>	<a href="#">H4430</a>	<a href="#">H6173</a>	<a href="#">H4415</a>	<a href="#">H1965</a>	<a href="#">H4416</a>	<a href="#">H1768</a>	<a href="#">H6903</a>	<a href="#">H3606</a>	<a href="#">H3705</a>	
		לְמֶלֶךְ:	וְהִזְעֵנָה	שְׁלַחְנָה	הָזֶה	עַל-	לְמַחְנֵה	לָנָה			
		-রাজাকে	আর-জানাচ্ছি	পাঠাচ্ছি	এই	-থেকে-	-দেখতে	-আমাদের-জন্য			
		<a href="#">H4430</a>	<a href="#">H3046</a>	<a href="#">H7972</a>	<a href="#">H1836</a>	<a href="#">H5922</a>	<a href="#">H2370</a>				

আমরা রাজার প্রতি অনুগত থাকতে প্রতিজ্ঞাবদ্ধ এবং আমরা এরকম একটি ঘটনা ঘটে দিতে চাই না এবং আমরা এও মনে করি যে এসব কথা আপনাকে জানানো আমাদের কর্তব্য।

בְּפֶנֶם	וְתַתְּשֵׁב	אֲבָהָתָהּ	יָי	דְּבַרְנִיָּה	בְּפֶנֶם-	וְבָקָר	יָי	15
-পুস্তকে	আর-তুমি-পাবে	তোমার-পিতৃগণের	যা	-স্মৃতির	-পুস্তকে-	অনুসন্ধান-করা-হটুক	যে	
<a href="#">H5609</a>	<a href="#">H7912</a>	<a href="#">H0002</a>	<a href="#">H1768</a>		<a href="#">H5609</a>	<a href="#">H1240</a>	<a href="#">H1768</a>	

מִלְכִין	וּמַהְנֵחָת	מִדְּרָא	קָרְנָה	הָזֶה	קָרְנָה	יָי	וְתַתְּשֵׁב	דְּבַרְנִיָּה
রাজার-জন্য	আর-ক্ষতিকারী	বিদ্রোহী	নগর	এই	নগর	যে	আর-তুমি-জানবে	-স্মৃতির
<a href="#">H4430</a>	<a href="#">H5142</a>	<a href="#">H4779</a>	<a href="#">H7149</a>	<a href="#">H1791</a>	<a href="#">H7149</a>	<a href="#">H1768</a>	<a href="#">H3046</a>	

קָרְנָה	הָזֶה	עַל-	עֲלֵמָה	יוֹמָת	מִן-	בְּנֵה	עֲבָרִין	וְאֶשְׁתָּרוֹר	וּמִדְּרָא
নগর	এই	-থেকে-	অনস্কালের	দিনের	-থেকে-	-তার-মধ্যে	করনকারী	আর-বিদ্রোহ	আর-প্রদেশগুলির
<a href="#">H7149</a>	<a href="#">H1836</a>	<a href="#">H5922</a>	<a href="#">H5957</a>	<a href="#">H3118</a>	<a href="#">H4481</a>	<a href="#">H1459</a>	<a href="#">H5648</a>	<a href="#">H0849</a>	<a href="#">H4083</a>

הַחֲרָבָת:	יָי
ধ্বংস-হয়েছিল	এই
<a href="#">H2718</a>	<a href="#">H1791</a>

রাজা অর্তক্ষস্তু, আপনাকে আমরা আপনার পূর্বে যে সব রাজাগন রাজত্ব করেছেন তাঁদের নথিপত্র পড়ে দেখতে পরামর্শ দিচ্ছি। ঐ নথিপত্রে দেখবেন জেরুশালেম সব সময়ই বহু রাজার বিরুদ্ধে বিদ্রোহ করেছে। জেরুশালেমের বাসিন্দারা রাজা ও শাসকদের বিরুদ্ধে বিদ্রোহ করে বহু অসুবিধার সৃষ্টি করেছিল। ঐ সব কারণবশতঃই এই শহরটি ধ্বংস হয়।

וְשִׁתְּכֵלְלִין	וְשִׁרְיָה	תַּתְּבָּנָה	הָזֶה	קָרְנָה	הָזֶה	יָי	לְמֶלֶךְ	אֲנַחְנָה	מַהְזְעֵנָה	16
সম্পূর্ণ-হয়	আর-প্রাচীরগুলো	নির্মিত-হয়	এই	নগর	যদি	যে	-রাজাকে	আমরা	জানাচ্ছি	
	<a href="#">H7792</a>	<a href="#">H1124</a>	<a href="#">H1791</a>	<a href="#">H7149</a>		<a href="#">H1768</a>	<a href="#">H4430</a>	<a href="#">H0586</a>	<a href="#">H3046</a>	

פ	לָ:	אֵת	לָ	נְהָא	בְּעָר	תָּלַק	הָזֶה	לְקָבֵל
প	-তোমার-জন্য	থাকবে	না	নদীর	-পারে	অংশ	এই	-বিরুদ্ধে
		<a href="#">H0383</a>	<a href="#">H3809</a>	<a href="#">H5103</a>	<a href="#">H5675</a>	<a href="#">H2508</a>	<a href="#">H1836</a>	<a href="#">H6903</a>

হে রাজাধিরাজ, আমরা আপনাকে সাবধান করে দিতে চাই, জেরুশালেমের চারপাশের দেওয়াল যদি আবার গাঁথা হয় তাহলে আপনি ফরাৎ নদীর পশ্চিমাঞ্চল থেকে আপনার কর্তৃত্ব হারাতে বসবেন।

וְשִׁאָר	סִפְרָא	וְשִׁמְשֵׁי	טָעָם	בְּעַל-	רְחֻמ	עַל-	מֶלֶךְ	שְׁלַח	פְּתֻמָּה	17
আর-অবশিষ্ট	লিপিকার	আর-শিমশয়	আদেশের	কর্তা-	রহুম	-প্রতি-	রাজা	পাঠালেন	উত্তর	
<a href="#">H7606</a>	<a href="#">H5613</a>	<a href="#">H8124</a>	<a href="#">H2942</a>	<a href="#">H1169</a>		<a href="#">H5922</a>	<a href="#">H4430</a>	<a href="#">H7972</a>	<a href="#">H6600</a>	

ס	וּכְעַתָּה:	שְׁלָם	נְהָרָה	עָבָר-	וְשִׁאָר	בְּשִׁמְרִין	יְתָבִין	יָי	כְּנַנְתְּהוֹן
স	আর-এখন	শান্তি	নদীর	পার-	আর-অবশিষ্ট	-শমরীয়ে	বাস-করছিল	যারা	তাদের-সহকর্মীরা
	<a href="#">H3706</a>	<a href="#">H8115</a>	<a href="#">H5103</a>	<a href="#">H5675</a>	<a href="#">H7606</a>	<a href="#">H8115</a>	<a href="#">H3488</a>	<a href="#">H1768</a>	<a href="#">H3675</a>

রাজা অর্তক্ষস্তু এদের চিঠির উত্তরে লিখলেন: আমার শুভেচ্ছা নেন।

קָרְמִי:	גָרִי	מִפְרָשׁ	עֲלֵינָה	שְׁלַחְנִין	יָי	נִשְׁתַּנְּנָה	18
-আমার-সামনে	পড়া-হয়েছিল	স্পষ্টভাবে	-আমাদের-কাছে	তোমরা-পাঠিয়েছিলে	যা	চিঠি	
<a href="#">H6925</a>	<a href="#">H7123</a>	<a href="#">H6568</a>	<a href="#">H5922</a>	<a href="#">H7972</a>	<a href="#">H1768</a>	<a href="#">H5407</a>	

আপনাদের পাঠানো চিঠিটি আমাকে অনুবাদ করে পড়ে শোনানো হয়েছে।

הָאֵי এই	קָרְיָתָא নগর	יָ যে	וְהַשְׁכָּחָה আর-খুঁজে-পেলেন	וַבְּקָרָה আর-তারা-অনুসন্ধান-করলেন	טַעֲמֵם আদেশ	שִׁמְשֵׁי দেওয়া-হল	וּמִנֵּי আর-আমার-দ্বারা	
<a href="#">H1791</a>	<a href="#">H7149</a>	<a href="#">H1768</a>	<a href="#">H7912</a>	<a href="#">H1240</a>	<a href="#">H2942</a>	<a href="#">H7761</a>	<a href="#">H4481</a>	
מִתְעַבְדֵּי- করনকারী-	וְאֶשְׁתָּוִי আর-বিদ্রোহ	וּמְרָר আর-বিদ্রোহ	מִתְנַשְּׂא উদ্ধতকারী	מַלְכֵי রাজাদের	עַל- -থেকে-	עֲלֻמָּא অনন্তকালের	יוֹמָת দিনের	מִן- -থেকে-দিনের
<a href="#">H5648</a>	<a href="#">H0849</a>	<a href="#">H4776</a>	<a href="#">H5376</a>	<a href="#">H4430</a>	<a href="#">H5922</a>	<a href="#">H5957</a>	<a href="#">H3118</a>	<a href="#">H4481</a>
								הָאֵי -তাতে

আমি আপনাদের পরামর্শ অনুযায়ী ভূতপূর্ব রাজাদের দলিল ও অন্যান্য তথ্যাদি অনুসন্ধানের নির্দেশ দিই।

וּמְרָר আর-কর	נְהָרָה নদীর	עָבַר পার	בְּכָל -সমস্ত	וְשִׁלְיָטִין আর-শাসনকারী	וְיָרִישָׁלַם যিরুশালেমের	עַל- -থেকে-	הָיוּ ছিলেন	תְּקִיפִין শক্তিশালী	וּמַלְכֵי আর-রাজার	20
<a href="#">H4061</a>	<a href="#">H5103</a>	<a href="#">H5675</a>	<a href="#">H3606</a>	<a href="#">H7990</a>	<a href="#">H3390</a>	<a href="#">H5922</a>	<a href="#">H1934</a>	<a href="#">H8624</a>	<a href="#">H4430</a>	
						לְהוֹן: -তাদেরকে	מִתְהַב দেওয়া-হত	וְהָלָה আর-উপহার	בְּלִי শুষ্ক	
							<a href="#">H3052</a>	<a href="#">H1983</a>	<a href="#">H1093</a>	

সেই সব লেখা পড়া হয় ও জানা যায় যে দীর্ঘকাল থেকেই জেরুশালেম শহরের বাসিন্দারা শাসকদের বিরুদ্ধে বিদ্রোহ করে এসেছে। বিদ্রোহ এবং বিরোধিতার সৃষ্টি করা এই শহরের নিত্য নৈমিত্তিক ঘটনা। জেরুশালেম ও ফরাৎ নদীর পশ্চিমাঞ্চলে বহু ক্ষমতাবান রাজগণ রাজত্ব করে এসেছেন, এবং তাঁরা এই সমুদয় অঞ্চল থেকে করও পেয়েছেন।

עַר- পর্যন্ত-	תְּתַבְּנָא নির্মিত-হবে	לָא না	הָ এই	וּקְרִיָּתָא আর-নগর	אֵלָה এই	בְּרִיָּא লোকদেরকে	לְבַטְלָא -বন্ধ-করতে	טַעֲמֵם আদেশ	שִׁמְשֵׁי দাও	כְּעֵן এখন	21
<a href="#">H5705</a>	<a href="#">H1124</a>	<a href="#">H3809</a>	<a href="#">H1791</a>	<a href="#">H7149</a>	<a href="#">H0479</a>	<a href="#">H1400</a>	<a href="#">H0989</a>	<a href="#">H2942</a>	<a href="#">H7761</a>	<a href="#">H3705</a>	
								יְהִי: দেওয়া-হয়	טַעֲמֵם আদেশ	מִנֵּי -আমার-দ্বারা	
								<a href="#">H7761</a>	<a href="#">H2941</a>	<a href="#">H4481</a>	

এখন, আমি পুনরায় নির্দেশ না দেওয়া পর্যন্ত আপনারা ইহুদীদের জেরুশালেম শহরের চারপাশে দেওয়াল তোলার কাজ বন্ধ করতে আদেশ করুন।

מַלְכֵי: রাজাদের	לְתַבְּנָת -ক্ষতি-করতে	תְּתַבְּנָא ক্ষতি	יִשְׁנָא বৃদ্ধি-পাবে	לְמָה কেন	הָ এই	עַל- -থেকে-	לְמַעַבְדָּה -করতে	שְׁלָה অবহেলা	הָיוּ হও	וּזְהִירִין আর-সতর্ক	22
<a href="#">H4430</a>	<a href="#">H5142</a>	<a href="#">H2257</a>	<a href="#">H7680</a>	<a href="#">H4101</a>	<a href="#">H1836</a>	<a href="#">H5922</a>	<a href="#">H5648</a>	<a href="#">H7960</a>	<a href="#">H1934</a>	<a href="#">H2095</a>	
											ס স

দেখবেন, এই ব্যাপারে যেন কোন গাফিলতি না হয়। আমরা জেরুশালেম শহরকে নতুন করে বানাতে দিতে পারি না, কারণ আমরা হয়ত এই শহর থেকে কর পাবো না।

קְרִי পড়া-হল	מַלְכָּא রাজার	אַרְתַּחְשַׁשְׁתָּא অর্তহশস্তা	אַרְתַּחְשַׁשְׁתָּא অর্তহশস্তা	יָ যা	נִשְׁתַּנָּא চিঠির	פְּרִשְׁתָּן প্রতিলিপি	יָ যে	מִן- -থেকে-	אַרְיִין তখন	23
<a href="#">H7123</a>	<a href="#">H4430</a>			<a href="#">H1768</a>	<a href="#">H5407</a>	<a href="#">H6573</a>	<a href="#">H1768</a>	<a href="#">H4481</a>	<a href="#">H0116</a>	
לְיִרְשָׁלַם -যিরুশালেমে	בְּהִלָּה -তাড়াছড়া-করে	אֵלָה গেলেন	וּבְנִתְהוֹן আর-তাদের-সহকর্মীদের	סְפָרָא লিপিকারের	וְשִׁמְשֵׁי আর-শিমশয়	רְחֻמֵם রহুমের	קָרָם -সামনে-			
<a href="#">H3390</a>	<a href="#">H0924</a>	<a href="#">H0236</a>	<a href="#">H3675</a>	<a href="#">H5613</a>	<a href="#">H8124</a>		<a href="#">H6925</a>			
		ס স	וְהָלָה: আর-সৈন্যবলে	בְּאַרְבַּע -বাছবলে	הָיוּ -তাদেরকে	וּבְטָלָה আর-বন্ধ-করলেন	יְהִי: যিহুদীদের	עַל- -থেকে-		
			<a href="#">H2429</a>	<a href="#">H0153</a>	<a href="#">H1994</a>	<a href="#">H0989</a>	<a href="#">H3062</a>	<a href="#">H5922</a>		

রাজা অর্তক্ষস্তের চিঠিটির একটি অনুলিপি রহুম, শিমশয় এবং তাঁদের সঙ্গে লোকদের কাছে পড়ে শোনানো হল। তারপর ঐ ব্যক্তির সোজা জেরুশালেমে ইহুদীদের কাছে গেলেন এবং ইহুদীদের নির্মাণ কার্য বন্ধ করতে বাধ্য করলেন।

שָׁנָה בছর	עַד পর্যন্ত	בְּטוֹלָא বন্ধ	וּתְהוּת আর-থাকল	בִּירוּשָׁלַם -যিরুশালেমে	יָ যা	אַלְהָא -ঈশ্বরের	בֵּית- গৃহ-	עֲבִידָת কাজ	בְּטוֹלָת বন্ধ-হল	בְּאַדְוִין তখন
<a href="#">H8140</a>	<a href="#">H5705</a>	<a href="#">H0989</a>	<a href="#">H1934</a>	<a href="#">H3390</a>	<a href="#">H1768</a>	<a href="#">H0426</a>	<a href="#">H1005</a>	<a href="#">H5673</a>	<a href="#">H0989</a>	<a href="#">H0116</a>
					פ প	פָּרַס: পারস্যের	מֶלֶךְ- রাজা-	דָּרְיוֹשׁ দারিয়াবেশের	לְמַלְכוּת -রাজত্বের	תְּרַמְיִן দুই
						<a href="#">H6540</a>	<a href="#">H4430</a>	<a href="#">H1868</a>	<a href="#">H4437</a>	<a href="#">H8648</a>

| ফলস্বরূপ, জেরুশালেমে ঈশ্বরের মন্দির নির্মাণের কাজ বন্ধ হল | পারস্যের রাজা হিসেবে দারিয়াবসের রাজত্বের দ্বিতীয় বছর পর্যন্ত নির্মাণ কাজ বন্ধ ছিল |